

Informed Consent Form for Participation in a Clinical Study	
نموذج موافقة بعد التبصير للمشاركة في دراسة بحثية سريرية	
Protocol Title: Comparing the Efficacy of Oral Irrigator and Dental Floss in Removal of Dental Plaque After Single-Use. عنوان الدراسة : مقارنة بين كفاءة خيط الاسنان المائي وخيط الأسنان العادي في إزالة الترسبات المتكونة على الاسنان في زيارة واحدة Version: 1	
Study Sponsor: Not applicable	راعي الدراسة: لا يوجد
Chief Investigator: Haya Muneer Alahmadi, Wojoud Abdulhaleem Sharkar, Ruza Abdullah Alhazmi, Shahad Mohammed Alluqmani Dr. Amani Harrandah, Dr.Afnan Nassar	الباحث الرئيسي: هيا منير الاحمدي ، وجود عبدالحليم شركار ، شهد محمد اللقماني ، روزا عبدالله الحازمي، داماني حرنده ، د.افنان نصار.
Aims of the study: to compare the efficacy between dental floss and oral irrigator in removal of dental plaque.	الهدف/الأهداف من الدراسة: للمقارنة بين فعالية خيط الأسنان العادي وخيط الأسنان المائي في إزالة الترسبات المتكونة على الأسنان
Number of expected participants: 100	عدد الأشخاص المتوقع مشاركتهم في الدراسة: ١٠٠
Participation is voluntary: You are completely free to choose whether to join the study or not. will not be adverse effect If you choose not to participate in the study.	المشاركة في الدراسة مشاركة تطوعية/اختيارية: لك مطلق الحرية في المشاركة في الدراسة أو عدمها ولن يكون هناك أي تأثير سلبي إذا اخترت عدم المشاركة في الدراسة.
Study Procedures: If you decide to participate in this study you will go through the following procedures - Answer the questionnaire. - Inter-dental cleaning by dental floss and oral irrigator. - Measuring plaque index. - Decayed, Missing and Filled Teeth (DMFT) index assessment.	إجراءات الدراسة : إذا قررت الموافقة على المشاركة في الدراسة فسوف تخضع للإجراءات التالية: - الإجابة على الاستبيان. - تنظيف الاسنان باستخدام خيط الاسنان العادي والمائي. - قياس مؤشر اللويحة السنية. - فحص شامل للأسنان.
Which part of the study is experimental: Not applicable.	ما هو الإجراء التجريبي في الدراسة: لا يوجد.
Expected benefits: Educating the community about the importance and the difference between the dental floss oral Irrigator and its effectiveness in removing plaque.	الفوائد المتوقعة: تثقيف المجتمع بأهمية والفرق بين خيط الاسنان العادي والمائي وفعاليتيه في ازاله الترسبات المتكونة على سطح الأسنان.
Freedom of withdrawal: You have the right of withdrawal from the study at any time without explaining the cause of withdrawal.	حرية الانسحاب من الدراسة: لديك الحق في الانسحاب من الدراسة في أي بدون إبداء سبب الانسحاب.
Study revision and approval: This study was revised and approved by a special board of experts at UQUDENT (the Institutional Review Board-IRB or research ethics committee) .	مراجعة الدراسة واعتمادها: لقد تمت مراجعة واعتماد هذه الدراسة من قبل لجنة من المختصين في أخلاقيات البحث العلمي(مجلس المراجعة المؤسسي أو لجنة أخلاقيات البحث العلمي) بكلية طب الأسنان جامعة أم القرى .

How information and results will be used: The result of this study will be published in a scientific journal or conference to benefit from these results.	كيفية استخدام نتائج ومعلومات الدراسة؟ سيتم نشر نتائج هذه الدراسة في مجلة علمية أو مؤتمر علمي للاستفادة من هذه النتائج.
Confidentiality: Your name will not be used and each participant will be given a numeric code on the samples and papers. All your information will be hidden from all participants except the research team.	سرية معلوماتك: لن يتم استخدام اسمك وسيعطى لكل مشارك رمز رقمي على عينات وأوراق الدراسة حيث ستكون كافة المعلومات الخاصة بك مخفية عن كل المشاركين بالدراسة باستثناء فريق الباحثين.
For further information, you can contact via email: - Haya Alahmdi Hayamu2345@hotmail.com - Wojoud Sharkar Wojoudsharkar@gmail.com -Shahad Alluqmani s442002667@st.uqu.edu.sa - Ruza Alhazmi s442011043@st.uqu.edu.sa - Afnan Anas Nassar aanassar@uqu.edu.sa	لمزيد من المعلومات يمكنك التواصل عن طريق البريد الإلكتروني: - هيا الاحمدي Hayamu2345@hotmail.com - وجود شركار Wojoudsharkar@gmail.com -شهد اللقمانى s442002667@st.uqu.edu.sa -روزا الحازمي s442011043@st.uqu.edu.sa -أفنان انس نصار aanassar@uqu.edu.sa

Consent statement I hereby confirm that all aspects related to the study have been explained to me including aims and procedures and that the study <u>does not</u> include any experimental therapies and that my participation is voluntary with no extra-expenses and there <u>is no payment</u> offered to me for participation. I have been given a copy of data related to the study and a copy from this consent.	بيان موافقة وإقرار أقر أنا الموقع أدناه أنه قد تم شرح كل ما يتعلق بالدراسة لي شاملا أهدافها وإجراءاتها وأنها لا تتضمن أي علاجات تجريبية وأن مشاركتي تطوعية/اختيارية وأنه لن تترتب على المشاركة أية نفقات إضافية علي كما أنه لا يوجد مقابل مادي للمشاركة. وقد تم إعطائي نسخة من المعلومات المتعلقة بالدراسة ونسخة من هذا الإقرار.	
Signature of the participant:		توقيع المشارك :
Date of consent(To be personally dated by the participant)		تاريخ الموافقة بعد التبصير(يكتب المشارك التاريخ بنفسه) :
Name of the Principal Investigator (or delegate)		اسم الباحث الرئيسي (أو من ينوب عنه).
Signature of the Principal Investigator (or delegate)		توقيع الباحث الرئيسي(أو من ينوب عنه)
Date of the consent (To be personally dated by the Principal Investigator or delegate)		تاريخ الإقرار (يكتب التاريخ بمعرفة الباحث الرئيسي أو من ينوب عنه)

